



Etter suksessen med *Mot veggen* satt neste prosjekt langt inne for **Fatih Akin**. Han visste at han måtte gjøre noe enda bedre og suksessen lammet ham litt.

- Jeg måtte sette meg ned, og tenke «hva er det jeg vil fortelle?». Jeg hadde en lang liste med ting jeg hadde tenkt på, temaer, stemninger, skuespillere. Det var et puslespill å få dem til å passe inn i en historie.

Og historien er spesialskrevet av Akin for to av skuespillerne, tyrkiske **Tuncel Kurtiz** og den polsk-tyske legenden **Hanna Schygulla**. *Mot veggen*, som Akin ble kåret til *Årets europeiske regissør* for i 2004, var første del i en trilogi. Tema var kjærlighet, men med mange politiske og sosialt kommenterende undertoner. *Den andre siden* er del to, og tema er død. Skjebnen til seks mennesker, fire tyrkere og to tyskere, to land i hver ende av Europa, veves sammen i Akins film.

- Til det trengte jeg seks ulike typer, som passet sammen. Det var nesten som å sette sammen et boyband - en helt for

alle i publikum, sier han.

Filmen sier mye om døden, men også mye om forhold i Tyskland og ikke minst i Tyrkia.

- Er jeg en politisk filmskaper? Nei, men jeg leser aviser. Jeg er et engasjert menneske, uten at jeg er med i noen bevegelse eller gruppe. Jeg reflekterer, og jeg prøver å forstå sosiale forhold. Men jeg prøver ikke å si noe fra et spesielt ståsted, jeg bare observerer. Hva folk ser er opp til dem. Men selv om det er død, går livet videre. Og jeg måtte lage en film om dette.

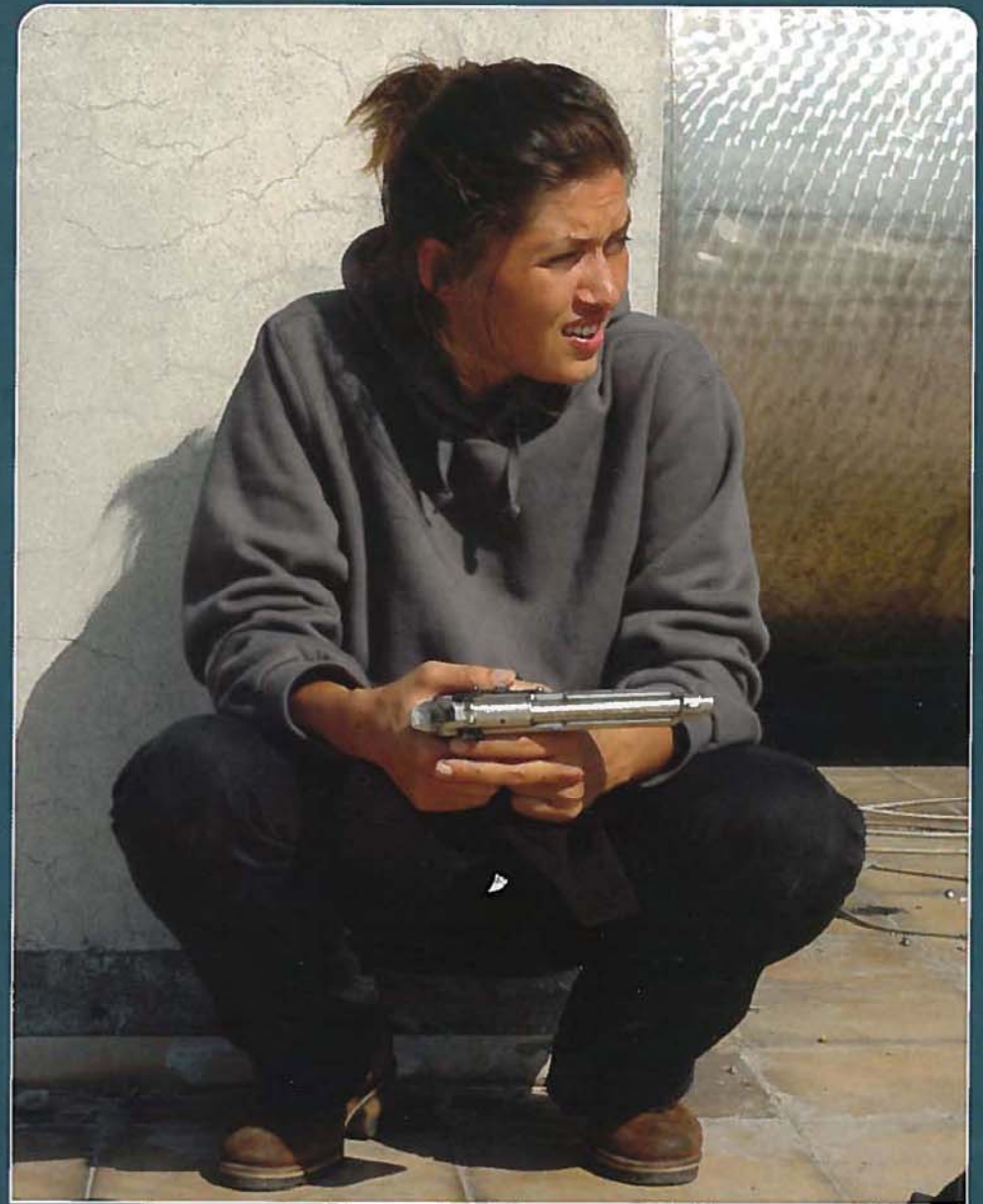
- Det var nok et tabu. Jeg tror min generasjon frykter den mindre. Og filmprodusentene sier jo at døden som tema er som gift på publikum, men alle har erfaringer, og filmen kan hjelpe på sorgen. Tilbakemeldinger jeg har fått, tyder på det.

Av Lars West Johnsen

Intervjuet ble opprinnelig trykket i *Dagsavisen* 13./12 2007 og er redigert for DVD-utgivelsen.

arthauss

DEN ANDRE SIDEN



DEN ANDRE SIDEN

En film av Fatih Akin

